

福爾摩斯探案全集 10

柯南·道爾的一生

A sepia-toned portrait of Sir Arthur Conan Doyle, showing him from the chest up. He has a mustache and is wearing a dark suit with a white shirt and a dark tie. The background is dark and slightly textured.

*The Life
of
Sir Arthur
Conan Doyle*

SHERLOCK

約翰·狄克生·卡爾◎著

王知一◎譯

by John Dickson Carr

HOLMES



亞瑟·柯南·道爾爵士

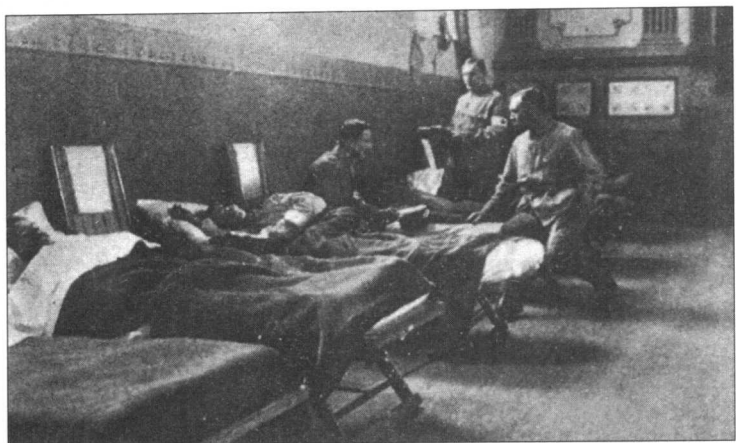
薛尼·派吉 繪 (1897 年)

501974 (94



1905 年於羅馬

自左至右：喬治·吉星；威廉·洪能；柯南·道爾；威爾斯



1900 年 南非戰爭

布方頓 藍門醫院病房中



1916 年於亞甘那



琴·李基小姐

1907年與亞瑟·柯南·道爾爵士成婚時

(倫敦哈里斯照相代理所提供)

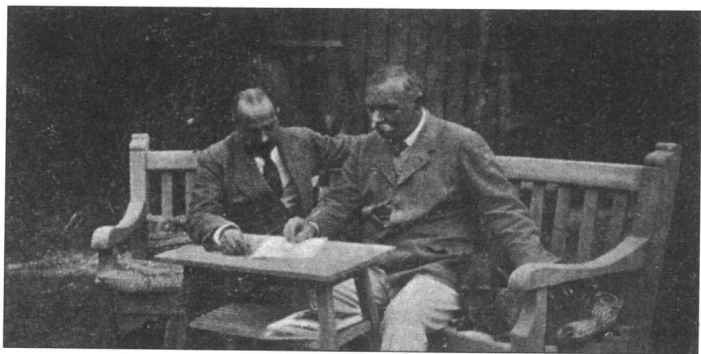


於溫廈

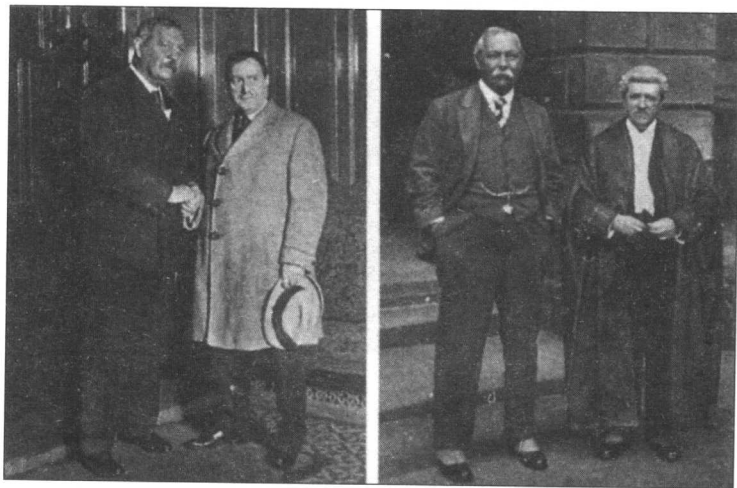
(倫敦電報行提供)

刑事學會議

與前巴黎警官艾希頓·伍爾夫



與柏因斯偵探事務所之威廉·柏因斯



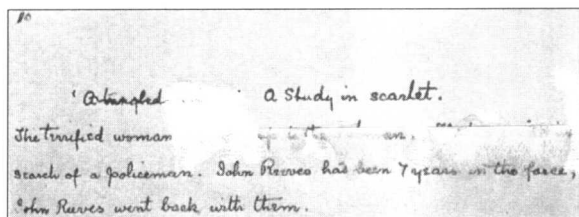
與國王法律顧問克瑞吉·艾其森

於奧斯卡·史雷特上訴案完結時



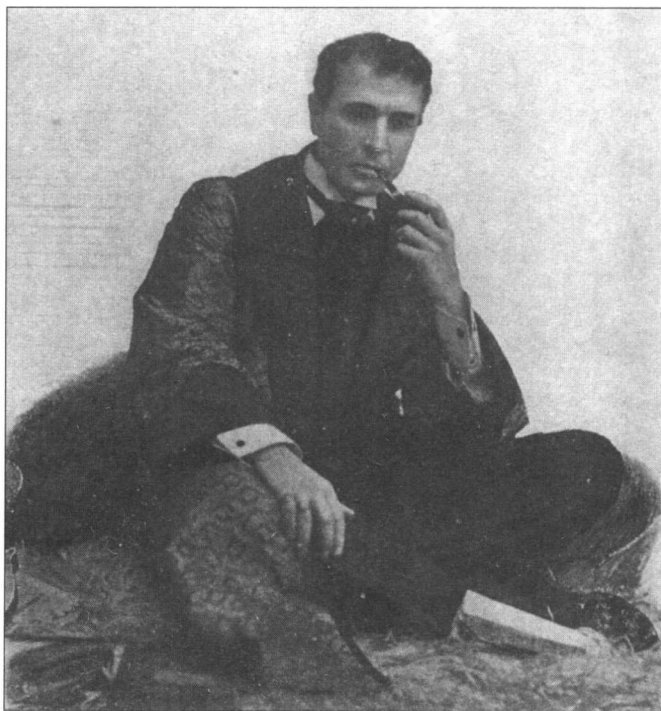
大納居書房

展示部分紀念品：福爾摩斯半身像；輕騎兵傑瑞；挑戰者教授；北歐海盜椅；滑雪履；薛尼·派吉的真跡；亞瑟·柯南·道爾爵士最早之書桌；墨水盒；墨水筆；放大鏡及煙斗



南海區時代筆記第1冊第10頁

第一篇偵探小說虛構的開頭



威廉·吉勒特

扮演福爾摩斯

K835.6156=51/3

柯南·道爾的一生

*The Life
of
Sherlock
Holmes*



福爾摩斯探案全集

10

柯南・道爾的一生

The Life of Sir Arthur Conan Doyle

作 者	John Dickson Carr
譯 者	王知一
發 行 人	謝材俊
封 面 設 計	王小美
出 版	臉譜文化事業股份有限公司
發 行	城邦文化事業股份有限公司
	台北市信義路二段 213 號 11 樓
	電話：(02)2396-5698 傳真：(02)2357-0954
	郵撥帳號：1896600-4
	城邦文化事業股份有限公司
香港發行所	城邦（香港）出版集團
	香港北角英皇道 310 號雲華大廈 4/F, 504 室
	電話：25086231 傳真：25789337
新馬發行所	城邦（新馬）出版集團
	Penthouse, 17, Jalan Balai Polis,
	50000 Kuala Lumpur, Malaysia
登 記 證	行政院新聞局局版台業字第 1287 號
初 版 一 刷	1999 年 7 月 5 日
	版權所有・翻印必究
	ISBN 957-8319-21-5 (精裝)
	ISBN 957-8319-50-9 (平裝)
	平裝定價 320 元；精裝不分售，全套定價 4000 元
	Printed in Taiwan
	(本書如有缺頁、破損、倒裝，請寄回更換)

對《柯南·道爾的一生》一書的好評：

「一位偉大傳奇作家的一流傳記。本書可以取代所有以前有關道爾的著作。」

——《藏書》雜誌

「約翰·狄克生·卡爾敘述這位多才多藝的人的故事，勝於任何以前的人。」

——紐約《先鋒論壇》週刊

「此一珍貴的記事，蓋過並勝於以前所有敘述性的傳記，極具娛樂性及學術性。」

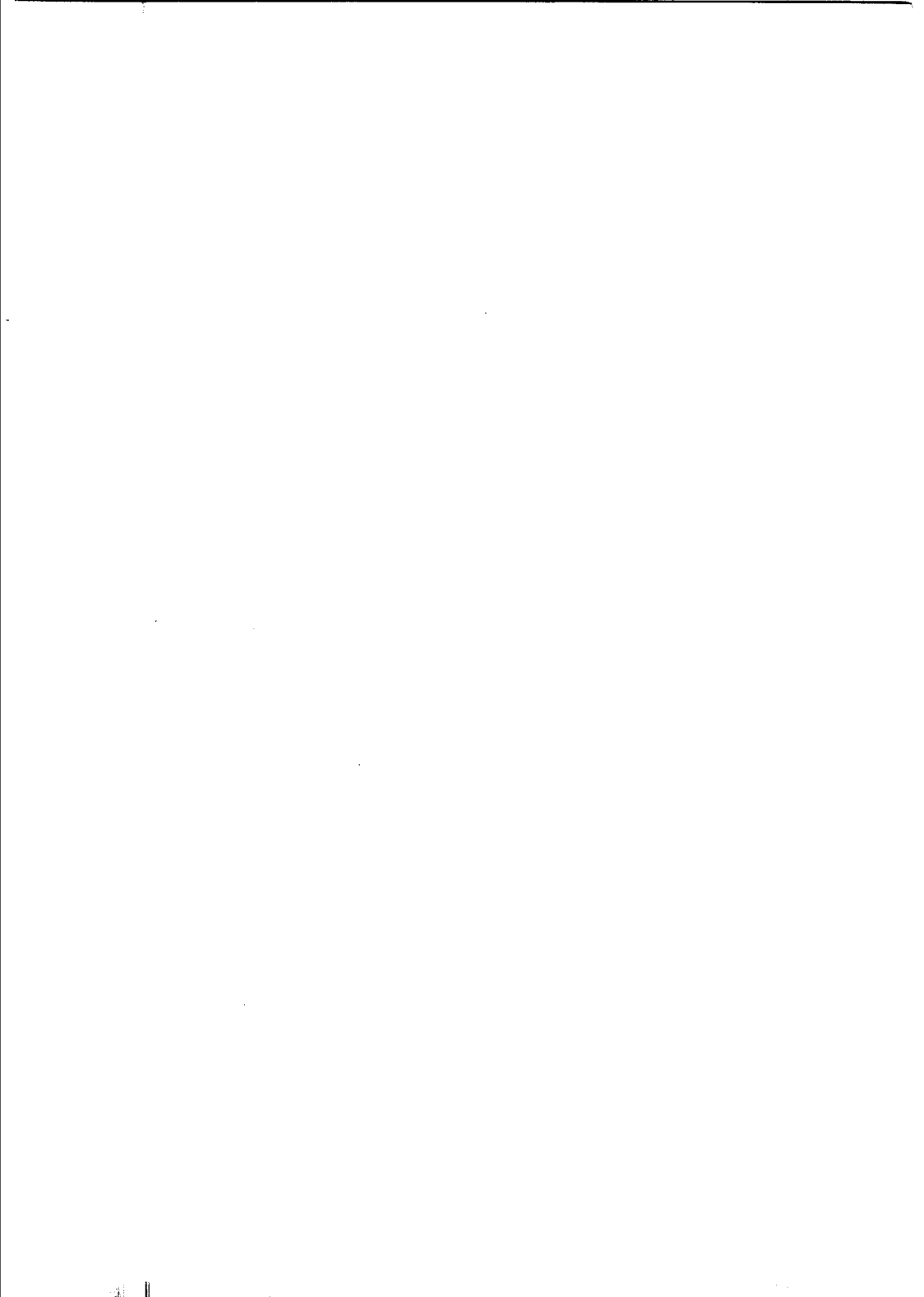
——哈威·黑格福特《紐約時報》

「道爾及卡爾的組合，成就了一部出色的傳記。」

——《舊金山日誌》

「一部徹底令人滿意的傳記，不只在文學領域，同時在家居生活、心理學及人性方面都令人回味無窮。」

——柯克斯



序言

「他不讓人銷毀他的資料文件，特別是與他過去案子有關的東西，」華生醫生寫道，「然而，總要隔個一兩年，他才會集中精力來加標籤整理一次……於是，一月復一月，他的文件紙張堆積起來，直到房間的每一個角落，都擺滿了一捆捆的筆記。絕不能燒掉它們，除了主人外，任何人都不能把它們收起來。」

華生醫生說的可能正是他自己的創造者。在「溫廈」，整幢房子，包括掛著紅窗帘的書房，亞瑟·柯南·道爾爵士於一九三〇年去世之時，便堆滿了這一大堆的資料。可是，一直要到一九四六年，這些資料才被整理並加標籤。大部分這些資料，從沒出版過，因此，作者必須在此先說幾句話。

這是一個不凡的一生，有時還頗戲劇性。讓它鬆上沉悶的色彩，或抑制它的奔放，只會讓這樣一個人失真。請千萬別誤解，別因為以小說的形式來重建此人的一生，我們認為這本傳記是被作者「戲劇化」了。

事實不能加油添醋，事情的發生就是這樣。書中柯南·道爾說話時，說的完全是他自己的話，

這些話出於信件、筆記、日記、經過認證的剪報，或關於他的信。描述一個房間的家具，或形容發生在暴風雨中的一個場景，或敘述他在劇院的節目單上草草的寫短箋時，也必定因為有文件記錄下這樣的事實。

所有重要書信或文件的日期——它們的來源都可在傳記中找到——都被摘錄在書中。因為那樣的年代裡（光是他給他母親的信就多達一千五百封），書信是生活中唯一真實的記錄。記憶會模糊並消褪，即使是本人親纂的自傳，往往在回顧一己的前塵往事之時，都難免不敢確定。但是在昔日的書信之中，卻連最原初的心緒都存留了下來。這是他當時的真心感受，伴隨著血液的加速流淌，這才是真實。所有這些信，都被他母親、弟弟英尼斯、妹妹洛蒂、他的孩子們，以及最主要的，已故的（琴）柯南·道爾夫人妥為保存。

我們並不完全依賴早年的書信。我必須向奧俊·柯南·道爾先生致最大的謝意，整整兩年，他協助我完成了一件沒有他的協助就不可能完成的工作；幾於完全同樣的理由和心情，我也要感謝丹尼斯·柯南·道爾先生及瑪莉·柯南·道爾小姐。

出自至誠的，我還要感激普茲茅斯中央圖書館的沙吉先生，由記錄簿中，使我們能辨認出華生醫生來；我的老朋友李茲·蕭先生，他繼格林豪·史密斯之後，擔任《史全德》雜誌的編輯，提供了柯南·道爾給格林豪·史密斯的信件；瑞琴娜·史密斯太太，她丈夫在史密斯·艾德勒出版公司的日子裡，與柯南·道爾十分親密；凱瑟卡特·布魯士醫生及卡內基·狄更生醫生，他們兩人與約瑟夫·貝爾醫生十分熟識。在此也必須感謝荷姆·高登爵士、亞瑟·伍覺夫中校、希恩

先生、英國駐華盛頓使館的朗諾·班能曼先生、亞瑟·葛雷佛少校的侄女巴巴拉·溫莎太太、邱比得先生、納瑞斯·艾文斯先生、哈考特先生、貝塞·高豆先生、李歐利·吉爾先生、戈瑞爵士，以及所有慷慨提供資料及建議的各方人士。

可是，在他們所有人的背後，是舊資料文件，那裡面鎖住了昔日最真確的聲音。如果H·G·說威爾斯先生曾被取悅，或愛德華七世國王曾在餐桌上定下了法律，或威廉·柏因斯曾構思過某個偵探故事，我們都能透過這些文件聽見。我們討論的是一個人由一八六九年到一九一九年的生活，我做的不過是編纂和整理的工作罷了。

約翰·狄克生·卡爾

